



经济及社会理事会

Distr.: General
29 November 2011
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十六届会议

2012 年 2 月 27 日至 3 月 9 日

临时议程* 项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪性别平等、发展与和平”的大会特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议；优先主题：“增强农村妇女权能以及农村妇女在消除贫穷和饥饿、谋求发展和应对当前挑战方面的作用”

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织霍华德家庭、宗教和社会中心提交的声明

秘书长收到了下列声明，兹根据经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和第 37 段分发。

* E/CN.6/2012/1。



声明

霍华德家庭、宗教和社会中心赞赏妇女地位委员会第五十六届会议为推动增强农村妇女权能以及农村妇女在消除贫穷和饥饿、谋求发展和应对当前挑战方面的作用而进行的工作。

世界各地的妇女、特别是农村和贫困地区的妇女经常受到压迫和不公平对待并处于边缘地位，这是我们认识到的令人痛心的事实。值得注意的是，这些妇女中有许多人也是社会默默无闻的英雄。她们在最悲惨的情况下默默地寻找办法，无私地照料子女、家人和其他人。我们应最密切地关注她们的境况并为此尽心尽力地工作。

秘书长在 2009 年 5 月 15 日国际家庭日时提到的人中就有这样的妇女。秘书长指出，母亲在家庭中发挥至关重要的作用，而家庭是实现社会凝聚和融合的一支重要力量。他补充说，母子关系对儿童的健康成长至关重要。此外，母亲不仅是照料者，还是养家的人。

显然，增强妇女权能就是增强家庭的权能，家庭是一切成功的发展努力的核心。大会指定 2004 年为国际家庭年十周年，秘书长在这一年强调家庭在发展中发挥必不可少的作用。

家庭拥有巨大潜力，可为国家发展以及实现每个社会的重要目标和联合国的重要目标作出贡献，包括消除贫困和创造公正、稳定和安全的社会，但这种潜力往往没有得到开发(见 A/59/176，第 4 段)。

我们一定不能忘记，在实现国际社会上一个十年期制定的千年发展目标和许多其他目标的努力中，家庭是至关重要的伙伴(见 A/59/PV. 67)。

非洲联盟 2004 年 7 月发表了“非洲家庭问题行动计划”，这是一份浓缩数百年经验的文件，其中解释了为什么家庭对于发展必不可少。

在非洲，由于家庭发挥多重作用和职能，家庭在社会中的中心地位、独特性和不可或缺性不容置疑。对代代人而言，家庭一直是获得指导和支持的力量来源，家庭为成员提供众多可以依赖的亲属。在危机、失业、疾病、贫困、老年和丧失亲人的时候，多数人依靠家庭，作为获取物质、社会和情感支持以及社会保障的主要来源。因此，非洲的家庭网络是应对非洲的社会、经济和政治困难的一个主要机制。对非洲联盟而言，家庭仍是检验一切成功发展的标准。

家庭是社会最主要的基本单位，是参与相互交织的个体与集体发展过程的动态单位，承认这一点便有理由相信，需要把非洲的家庭置于社会的核心位置，而作为非洲发展进程的一部分，需要巩固家庭。

家庭继续在非洲的发展中发挥至关重要的作用，以家庭为本的发展努力是实现可持续社会经济发展的关键。

在执行千年发展目标方面，必须恰当确定非洲家庭的地位，使其发挥至关重要的作用(见“非洲家庭问题行动计划”)。

家庭在发展方面发挥关键作用，这不限于非洲大陆。美利坚天主教大学商业与经济学系副教授玛丽亚·索菲娅·阿吉雷在题为“家庭与经济发展：社会经济相关性和政策设计”一文中提出一个问题，即“家庭是否与经济发展相关？”。她的答案是：各国和各学科提供的数据似乎清晰地表明，要实现可持续发展，家庭应成为衡量标准。这不是因为家庭是经济问题，而是因为家庭提供了解决办法。人力、道德和社会资本等经济得以发展的一切必要条件要么在家庭中得到鼓励和培育，要么在家庭中受到阻碍。在父母婚姻关系稳定的健全家庭中，儿童能够最好地成长。这意味着，家庭是经济发展的必要良好因素，因此，要实现可持续发展，应该促进和保护家庭。同时，各学科的数据还表明，家庭破裂损害经济和社会，因为人力、道德和社会资本减少，而社会成本增加。

霍华德中心认为，若要为全球各地的农村妇女以及她们生活的社会提供最大程度的惠益，应在更广泛的背景下拟定妇女地位委员会第五十六届的政策和方案，即加强一切成功发展的核心机构——家庭。